

Rendelkező rész

- 1) Az Olasz Köztársaság – mivel hatályban tartott olyan rendelkezéseket, amelyek értelmében a köztisztviselők eltérő korban jogosultak az öregségi nyugdíjra, aszerint, hogy nők vagy férfiak – nem teljesítette az EK 141. cikkéből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 82., 2007.4.14.

A Bíróság (nagytanács) 2008. november 18-i ítélete (a Centrale Raad van Beroep [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Jacqueline Förster kontra Hoofddirectie van de Informatie Beheer Groep

(C-158/07. sz. ügy) (¹)

(Személyek szabad mozgása – Diák, aki valamely tagállam állampolgára és tanulmányok folytatása céljából érkezett egy másik tagállamba – Diákok számára nyújtott, a megélhetési költségek fedezésére szolgáló ösztöndíj – Unió polgárság – EK 12. cikk – Jobbiztonság)

(2009/C 6/06)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Centrale Raad van Beroep

Az alapeljárás felei

Felperes: Jacqueline Förster

Alperes: Hoofddirectie van de Informatie Beheer Groep

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Centrale Raad van Beroep – Az EK 12. cikknek és a foglalkoztatás megszűnését követően a munkavállalóknak a fogadó tagállam területén maradásának jogáról szóló, 1970. június 29-i 1251/70/EGK bizottsági rendelet (HL L 142., 24. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 32. o.) 7. cikkének, valamint a diákok tartózkodási jogáról szóló, 1993. október 29-i 93/96/EGK tanácsi irányelv (HL L 31., 59. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 250. o.) 3. cikkének az értelmezése – Diák, aki valamely tagállam állampolgára és tanulmányok folytatása céljából érkezett egy másik tagállamba, ahol egyidejűleg keresőtevékenységet is folytatott, amelyet azonban időközben abbahagyott

Rendelkező rész

- 1) Az alapiügy felperesének helyzetében lévő diák nem hivatkozhat a megélhetési költségek fedezésére szolgáló ösztöndíj megszerzése érdekében a foglalkoztatás megszűnését követően a munkavállalóknak a fogadó tagállam területén maradásának jogáról szóló, 1970. június 29-i 1251/70/EGK bizottsági rendelet 7. cikkére.
- 2) A valamely tagállam állampolgárságával rendelkező diák, aki tanulmányok folytatása érdekében másik tagállamba költözik, a megélhetési költségek fedezésére szolgáló ösztöndíj megszerzése érdekében hivatkozhat az EK 12. cikk első bekezdésére, amennyiben bizonyos ideig a fogadó tagállamban tartózkodott. Az EK 12. cikk első bekezdésével nem ellentétes, ha a másik tagállam állampolgáraival szemben öt éven át tartó előzetes tartózkodásra vonatkozó feltételt alkalmaznak.
- 3) Olyan körülmények között, mint amelyek az alapiügyben szerepelnek, a közösségi joggal, különösen a jogbiztonság elvével nem ellentétes a tartózkodásra vonatkozó olyan feltétel alkalmazása, amely a másik tagállamból származó diákok megélhetési költségek fedezésére szolgáló ösztöndíjra való jogosultságát az e feltétel bevezetését megelőző, meghatározott ideig tartó tartózkodástól teszi függővé.

(¹) HL C 117., 2007.5.26.

A Bíróság (harmadik tanács) 2008. november 20-i ítélete (a Supreme Court [Írország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – The Competition Authority kontra Beef Industry Development Society Ltd, Barry Brothers (Carrigmore) Meats Ltd

(C-209/07. sz. ügy) (¹)

(Verseny – Az EK 81. cikk (1) bekezdése – „A verseny korlátozását célzó megállapodás” fogalma – A termelési kapacitás csökkentésére vonatkozó megállapodás – Marha- és borjúhús)

(2009/C 6/07)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

Supreme Court

Az alapeljárás felei

Felperes: The Competition Authority

Alperesek: Beef Industry Development Society Ltd, Barry Brothers (Carrigmore) Meats Ltd